

## 219

## ZÁKON

z 21. mája 2008,

**ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 220/2004 Z. z. o ochrane a využívaní poľnohospodárskej pôdy a o zmene zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 359/2007 Z. z.**

Národná rada Slovenskej republiky sa uzniesla na tomto zákone:

## Čl. I

Zákon č. 220/2004 Z. z. o ochrane a využívaní poľnohospodárskej pôdy a o zmene zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 359/2007 Z. z. sa mení a dopĺňa takto:

1. § 2 sa dopĺňa písmenom j), ktoré znie:  
„j) odnímanou plochou pozemok alebo tá jeho časť, na ktorej dochádza k zmene druhu pozemku z poľnohospodárskej pôdy na nepoľnohospodársku pôdu.<sup>2a)</sup>“.

Poznámka pod čiarou k odkazu 2a znie:  
„<sup>2a)</sup> § 9 zákona č. 162/1995 Z. z.“.

2. V § 3 ods. 1 písm. b) sa na konci pripájajú tieto slová: „ak osobitný predpis<sup>2b)</sup> neustanovuje inak,“.

Poznámka pod čiarou k odkazu 2b znie:  
„<sup>2b)</sup> § 12 až 16 a § 26 zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov.“.

3. V § 9 ods. 1 písmeno c) znie:  
„c) zmenu poľnohospodárskeho druhu pozemku na lesný pozemok.“.

4. V poznámke pod čiarou k odkazu 8 sa citácia „zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 332/1996 Z. z. o vinohradníctve a vinárstve a o zmene zákona č. 61/1964 Zb. o rozvoji rastlinnej výroby v znení zákona č. 132/1989 Zb. v znení neskorších predpisov, zákon č. 61/1977 Zb. o lesoch v znení neskorších predpisov“ nahrádza citáciou „zákon č. 182/2005 Z. z. o vinohradníctve v znení zákona č. 283/2007 Z. z., zákon č. 326/2005 Z. z. o lesoch v znení neskorších predpisov“.

5. V § 9 ods. 2 sa vypúšťajú slová „a odborné stanovisko pôdnej služby“.

6. V § 10 ods. 2 písm. c) sa na konci bodka nahrádza čiarkou a pripájajú sa tieto slová: „pričom orgán ochrany poľnohospodárskej pôdy rozhodne o zmene poľno-

hospodárskeho druhu pozemku na lesný pozemok so súhlasom orgánu štátnej správy lesného hospodárstva.<sup>9a)</sup>“.

Poznámka pod čiarou k odkazu 9a znie:  
„<sup>9a)</sup> § 56 ods. 1 písm. c) zákona č. 326/2005 Z. z.“.

7. V § 12 sa odsek 2 dopĺňa písmenom l), ktoré znie:  
„l) zaplatiť odvod za trvalé odňatie alebo dočasné odňatie poľnohospodárskej pôdy podľa kódu bonitovanej pôdno-ekologickej jednotky (ďalej len „odvod“); povinnosť zaplatiť odvod sa vzťahuje aj na toho, kto zbral poľnohospodársku pôdu bez rozhodnutia orgánu ochrany poľnohospodárskej pôdy podľa § 17. Ak odvod nebol zaplatený včas, vzniká povinnosť zaplatiť penále za každý, aj začatý deň omeškania vo výške 0,5 % z nezaplatenej sumy, a to počnúc dňom nasledujúcim po dni splatnosti. Odvod a penále sú príjmom štátneho rozpočtu.“.

8. V § 15 odsek 1 znie:  
„(1) Orgán ochrany poľnohospodárskej pôdy (§ 22) môže udeliť súhlas aj k individuálnemu návrhu nepoľnohospodárskeho použitia poľnohospodárskej pôdy na konkrétny stavebný zámer alebo iný zámer.“.

Poznámka pod čiarou k odkazu 12 sa vypúšťa.

9. V § 16 odsek 2 znie:  
„(2) Súhlas podľa § 13 až 15 sa nevyžaduje, ak ide o celkovú a konečnú výmeru odňatia poľnohospodárskej pôdy do 1 000 m<sup>2</sup>, ak ide o usporiadanie neoprávnených záberov poľnohospodárskej pôdy, alebo ak ide o dočasné odňatie poľnohospodárskej pôdy.“.

10. V § 17 odsek 2 znie:  
„(2) Rozhodnutie o odňatí nie je potrebné vydať,  
a) ak ide o umiestnenie signálov, stabilizačných kameňov a iných značiek na geodetické účely, na vstupné šachty, prečerpávacie stanice, vrty a studne, stožiare alebo iné objekty nadzemného a podzemného vedenia a výmera jednotlivých uvedených objektov nepresiahne 25 m<sup>2</sup> a ak ide o jednorazovú zmenu druhu pozemku do 15 m<sup>2</sup>,  
b) ak ide o výmeru odnímanej plochy do 500 m<sup>2</sup> v hraniciach zastavaného územia obce podľa § 2 písm. i).“.

11. V § 17 ods. 5 písm. c) sa na konci pripájajú tieto

slová: „ktorú vypracúva fyzická osoba, ktorá má ukončené vysokoškolské vzdelanie druhého stupňa poľnohospodárskeho smeru alebo prírodovedného smeru so zameraním na pôdoznanectvo, alebo právnická osoba, ktorá takúto fyzickú osobu zamestnáva,“.

12. V § 17 ods. 5 písm. d) sa slová „právnická osoba alebo fyzická osoba oprávnená na jeho vypracovanie“ nahrádzajú slovami „fyzická osoba, ktorá má ukončené vysokoškolské vzdelanie druhého stupňa poľnohospodárskeho smeru alebo prírodovedného smeru so zameraním na pôdoznanectvo, alebo právnická osoba, ktorá takúto fyzickú osobu zamestnáva,“.

13. V § 17 sa odsek 5 dopĺňa písmenom i), ktoré znie: „i) výpočet odvodu pre celý rozsah odňatia s výnimkou podľa § 17a.“.

14. V § 17 ods. 6 písm. a) sa vypúšťajú slová „a s trvalým alebo dočasným odňatím poľnohospodárskej pôdy“.

15. V § 17 ods. 9 sa na konci pripája táto veta: „Strata platnosti rozhodnutia o dočasnom odňatí nie je dôvodom na vrátenie odvodu.“.

16. V § 17 ods. 10 sa na konci pripája táto veta: „Strata platnosti rozhodnutia o trvalom odňatí nie je dôvodom na vrátenie odvodu.“.

17. Za § 17 sa vkladá § 17a, ktorý vrátane nadpisu znie:

#### „§ 17a

#### Oslobodenie od odvodov

(1) Od odvodov sa oslobodzuje odňatie poľnohospodárskej pôdy na

- a) stavby, zariadenia a opatrenia slúžiace na sprístupnenie a ochranu poľnohospodárskych pozemkov (napríklad poľné cesty, protierózne a protipovodňové opatrenia),
- b) výstavbu diaľnic, ciest pre motorové vozidlá I., II. a III. triedy a obecné komunikácie vo vlastníctve obce podľa schváleného územného plánu,
- c) výstavbu zariadení na zabezpečenie úloh obrany štátu,
- d) individuálnu bytovú výstavbu na pozemku do 1 000 m<sup>2</sup>,
- e) výstavbu v zastavaných areáloch poľnohospodárskych a priemyselných podnikov,
- f) výstavby bytov a verejnosprespešných stavieb, ktorých investorom je obec,
- g) výstavbu podniku, ktorému bolo vydané rozhodnutie o investícii vo verejnom záujme,<sup>12a)</sup>
- h) stavby, o ktorých vo výnimočnom prípade rozhodne vláda Slovenskej republiky,
- i) účely usporiadania druhu pozemku zastavaných stavbami na poľnohospodárske a priemyselné účely do 24. júna 1991.

(2) Ustanovenie odseku 1 nemožno použiť, ak sa v katastrálnom území obce nachádza vhodný pozemok zaradený podľa kódu bonitovanej pôdno-ekologickej jednotky do 6. až 9. skupiny.“.

Poznámka pod čiarou k odkazu 12a znie:

<sup>12a)</sup> Zákon č. 175/1999 Z. z. o niektorých opatreniach týkajúcich sa prípravy významných investícií a o doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.“.

18. V § 24 ods. 3 písm. c) sa slová „odborné stanoviská podľa § 9, 10 a 19“ nahrádzajú slovami „odborné stanoviská podľa § 10 a 19“.

19. V § 26 ods. 1 až 3 a ods. 8 sa slovo „podnikateľ“ vo všetkých tvaroch nahrádza slovami „právnická osoba alebo fyzická osoba – podnikateľ“ v príslušnom tvare.

Súčasne sa vypúšťa odkaz 15 vrátane poznámky pod čiarou.

20. V § 26 ods. 1 písm. b) sa vypúšťajú slová „alebo nepoľnohospodárskej pôdy“.

21. V § 26 sa odsek 1 dopĺňa písmenom f), ktoré znie: „f) vykoná zmenu poľnohospodárskeho druhu pozemku podľa § 9 ods. 1 bez súhlasu orgánu ochrany poľnohospodárskej pôdy.“.

22. Za § 27 sa vkladá § 27a, ktorý znie:

#### „§ 27a

Výšku odvodu a spôsob platenia odvodu za odňatie poľnohospodárskej pôdy, ktorá nie je zaradená podľa kódu bonitovanej pôdno-ekologickej jednotky do skupiny 5., 6., 7., 8., 9., ustanoví nariadenie vlády Slovenskej republiky.“.

23. V § 29 ods. 4 sa slová „do 1. mája 2009“ nahrádzajú slovami „do 1. januára 2015“.

24. Za § 29 sa vkladá § 29a, ktorý znie:

#### „§ 29a

Konania začaté do účinnosti tohto zákona sa dokončia podľa doterajších predpisov.“.

#### Čl. II

Zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 129/1996 Z. z. o niektorých opatreniach na urýchlenie prípravy výstavby diaľnic a ciest pre motorové vozidlá v znení zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 160/1996 Z. z. a zákona č. 275/2007 Z. z. sa mení a dopĺňa takto:

V § 4 sa na konci pripája tento text: „Na vyňatie a obmedzenie lesných pozemkov z plnenia funkcie lesa nie je potrebný súhlas vlastníka alebo správcu lesného pozemku so zámerom podľa osobitného predpisu<sup>8)</sup> ak ide o diaľničný stavebný pozemok. Orgán štátnej správy lesného hospodárstva v rozhodnutí o vyňatí alebo ob-

medzení využívání určí navrhovatelovi primeranú lehotu na uzavretie dohody o určení výšky a spôsobe poskytnutia náhrady za obmedzenie vlastníckych práv.“.

Poznámka pod čiarou k odkazu 8 znie:  
„<sup>8)</sup> § 7 ods. 2 zákona č. 326/2005 Z. z. o lesoch.“.

### Čl. III

Tento zákon nadobúda účinnosť 1. januára 2009 okrem ustanovenia čl. II, ktoré nadobúda účinnosť 1. júla 2008.

**Ivan Gašparovič** v. r.

**Pavol Paška** v. r.

**Robert Fico** v. r.

## 220

## VYHLÁŠKA

## Ministerstva financií Slovenskej republiky

z 21. mája 2008,

**ktorou sa ustanovuje rozsah cien, platieb a iných hodnôt podliehajúcich duálnemu zobrazovaniu pre oblasť hazardných hier a spôsob ich duálneho zobrazovania**

Ministerstvo financií Slovenskej republiky podľa § 18 ods. 10 písm. a) piateho bodu zákona č. 659/2007 Z. z. o zavedení meny euro v Slovenskej republike a o zmene a doplnení niektorých zákonov ustanovuje:

## § 1

## Lotériové hry

Pri prevádzkovaní lotériových hier sa duálne zobrazuje

- a) cena žrebu na listinnom dokumente umiestnenom na viditeľnom a ľahko prístupnom mieste v mieste predaja žrebov, ak ide o žrebové lotérie, okamžité lotérie a tomboly,
- b) výška vkladu na
  1. vytlačenom potvrdení o vklade a o vykonanej stávke, ak ide o číselné lotérie a ak sa vklady prijímajú v zberni,
  2. internetovej stránke prevádzkovateľa hazardných hier, ak ide o číselné lotérie a ak sa vklady prijímajú prostredníctvom internetovej siete,
  3. displeji telekomunikačného zariadenia, ak ide o číselné lotérie a ak sa vklady prijímajú prostredníctvom telekomunikačného zariadenia,
- c) cena žrebu na listinnom dokumente umiestnenom na viditeľnom a ľahko prístupnom mieste v herni, ak ide o bingo,
- d) výška vkladu na
  1. vytlačenom potvrdení o vklade a o vykonanej stávke, ak ide o špeciálne bingo a ak sa vklady prijímajú v zberni,
  2. internetovej stránke prevádzkovateľa hazardnej hry, ak ide o špeciálne bingo a ak sa vklady prijímajú prostredníctvom internetovej siete.

## § 2

## Hazardné hry v kasíne

Pri prevádzkovaní hazardných hier v kasíne sa duálne zobrazuje

- a) hodnota hracieho žetónu na listinnom dokumente umiestnenom na viditeľnom a ľahko prístupnom mieste v kasíne, ak ide o stolové hry,
- b) minimálna výška vkladu a maximálna výška vkladu na jednu hazardnú hru schválené v hernom pláne na listinnom dokumente umiestnenom na viditeľnom a ľahko prístupnom mieste v kasíne, ak ide

o hazardné hry prevádzkované prostredníctvom výherných prístrojov,

- c) minimálna výška vkladu a maximálna výška vkladu pre jednu pozíciu schválené v hernom pláne na listinnom dokumente umiestnenom na viditeľnom a ľahko prístupnom mieste v kasíne, ak ide o hazardné hry prevádzkované prostredníctvom technických zariadení obsluhovaných priamo hráčmi,
- d) minimálna výška vkladu a maximálna výška vkladu v jednej hazardnej hre schválené v hernom pláne na listinnom dokumente umiestnenom na viditeľnom a ľahko prístupnom mieste v kasíne, ak ide o videohry.

## § 3

## Stávkové hry

Pri prevádzkovaní stávkových hier sa duálne zobrazuje

- a) výška vkladu a možná výška výhry na
  1. vytlačenom potvrdení o vklade a o vykonanej stávke, ak ide o kurzové stávky a ak sa stávky prijímajú v stávkovej kancelárii,
  2. internetovej stránke prevádzkovateľa hazardných hier, ak ide o kurzové stávky a ak sa stávky prijímajú prostredníctvom internetovej siete,
  3. displeji telekomunikačného zariadenia, ak ide o kurzové stávky a ak sa stávky prijímajú prostredníctvom telekomunikačného zariadenia,
- b) výška vkladu na vytlačenom potvrdení o vklade a o vykonanej stávke, ak ide o totalizátor a dostihové stávky.

## § 4

## Hazardné hry prevádzkované prostredníctvom výherných prístrojov

Pri prevádzkovaní hazardných hier prostredníctvom výherných prístrojov sa duálne zobrazuje maximálna výška vkladu na jednu hazardnú hru, maximálna výška výhry v jednej hazardnej hre a maximálna výška prémiovej hry ustanovené osobitným zákonom<sup>1)</sup> na listinnom dokumente umiestnenom na viditeľnom a ľahko prístupnom mieste v herni a v inej miestnosti, v ktorých sú umiestnené výherné prístroje.

<sup>1)</sup> Zákon č. 171/2005 Z. z. o hazardných hrách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

## § 5

Hazardné hry prevádzkované prostredníctvom technických zariadení obsluhovaných priamo hráčmi alebo prevádzkované prostredníctvom telekomunikačných zariadení a videohry

(1) Pri prevádzkovaní hazardných hier prostredníctvom technických zariadení obsluhovaných priamo hráčmi sa duálne zobrazuje minimálna výška vkladu a maximálna výška vkladu pre jednu pozíciu a maximálna výška jackpotu ustanovené osobitným zákonom<sup>1)</sup> na listinnom dokumente umiestnenom na viditeľnom a ľahko prístupnom mieste v herni a v inej miestnosti, v ktorých sú umiestnené technické zariadenia obsluhované priamo hráčmi.

(2) Pri prevádzkovaní hazardných hier prostredníctvom telekomunikačných zariadení sa duálne zobrazuje výška vkladu na displeji telekomunikačného zariadenia.

(3) Pri prevádzkovaní videohier sa duálne zobrazuje minimálna výška vkladu v jednej hazardnej hre a maximálna výška vkladu v jednej hazardnej hre a maximálna výška jackpotu ustanovené osobitným zákonom<sup>1)</sup> na listinnom dokumente umiestnenom na viditeľnom a ľahko prístupnom mieste v herni a v inej miestnosti, v ktorých sú umiestnené terminály videohier.

## § 6

Hazardné hry prevádzkované prostredníctvom internetu

Pri prevádzkovaní hazardných hier prostredníctvom internetu sa duálne zobrazuje výška vkladu na internetovej stránke prevádzkovateľa hazardných hier.

## § 7

Účinnosť

Táto vyhláška nadobúda účinnosť 1. júla 2008.

**Ján Počiatek** v. r.

## 221

**VYHLÁŠKA  
Národnej banky Slovenska**

z 10. júna 2008,

**ktorou sa ustanovujú niektoré pravidlá pre duálne zobrazovanie niektorých cien, platieb a iných hodnôt pre oblasť finančného trhu a služieb finančných inštitúcií v oblasti bankovníctva, kapitálového trhu, poisťovníctva a dôchodkového sporenia**

Národná banka Slovenska po prerokovaní s Ministerstvom financií Slovenskej republiky podľa § 18 ods. 10 písm. a) druhého bodu zákona č. 659/2007 Z. z. o zavedení meny euro v Slovenskej republike a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon“) ustanovuje:

## § 1

Táto vyhláška upravuje metódy, postupy, spôsoby a ďalšie podrobné pravidlá pre duálne zobrazovanie cien, platieb a iných hodnôt<sup>1)</sup> (ďalej len „duálne zobrazovanie“) a tiež pre zaokrúhľovanie cien, platieb a iných hodnôt pri prechode zo slovenskej meny na euro (ďalej len „prechod na euro“) pre oblasť finančného trhu a služieb finančných inštitúcií<sup>2)</sup> v oblasti bankovníctva, kapitálového trhu, poisťovníctva a dôchodkového sporenia.

## § 2

Za duálne zobrazovanie v písomnej forme vrátane elektronickej formy sa v súlade s pravidlami ustanovenými v zákone považuje, aj ak sa k dokumentácii priloží alebo pripojí,

- a) osobitná doložka, na ktorej sú duálne zobrazené ceny, platby a iné hodnoty (ďalej len „hodnota“) uvedené v dokumentácii a konverzný kurz, alebo
- b) elektronické, mechanické alebo iné technické zariadenie s pevne a trvalo nastaveným konverzným kurzom spôsobilé určiť alebo prepočítať hodnoty uvedené v slovenských korunách vrátane halierov (ďalej

len „slovenské koruny“), tvoriace súčasť tejto dokumentácie, na hodnoty uvedené v eurách vrátane eurocentov (ďalej len „eurá“) a z eura na slovenské koruny.

## § 3

(1) Za duálne zobrazovanie pri použití prostriedkov diaľkovej komunikácie<sup>3)</sup> okrem telefonnickej komunikácie sa považuje oznámenie hodnoty v slovenských korunách a zároveň v eurách výlučne prostredníctvom použitého prostriedku diaľkovej komunikácie, a to pred zavedením meny euro v Slovenskej republike (ďalej len „zavedenie eura“) v prípade hodnoty uvedenej v slovenských korunách a od zavedenia eura v prípade hodnoty uvedenej v eurách.

(2) Pri telefonnickej komunikácii s výnimkou krátkych textových správ (SMS) sa duálne zobrazovanie uvedie primerane podľa odseku 1 len na výslovnú žiadosť klienta.

## § 4

(1) Hodnota dôchodkovej jednotky<sup>4)</sup> sa duálne zobrazuje ako hodnota v eurách zaokrúhlená na šesť desatinných miest a ako hodnota v slovenských korunách zaokrúhlená na štyri desatinné miesta.

(2) Počiatočná hodnota podielu v podielovom fonde, aktuálna cena podielu a aktuálna hodnota podielového listu podielového fondu<sup>5)</sup> sa duálne zobrazuje ako hodnota v eurách zaokrúhlená na šesť desatinných miest

<sup>1)</sup> § 1 ods. 2 písm. i) zákona č. 659/2007 Z. z. o zavedení meny euro v Slovenskej republike a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

<sup>2)</sup> Napríklad § 6 ods. 17 a § 5 písm. p) a r) zákona č. 483/2001 Z. z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, § 8 písm. c) zákona č. 566/2001 Z. z. o cenných papieroch a investičných službách a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o cenných papieroch) v znení neskorších predpisov, § 21 ods. 2 písm. d) zákona č. 510/2002 Z. z. o platobnom styku a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, § 5 písm. n) zákona č. 594/2003 Z. z. o kolektívnom investovaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, § 48 ods. 22 zákona č. 43/2004 Z. z. o starobnom dôchodkovom sporení a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, § 1 ods. 3 písm. a) zákona č. 747/2004 Z. z. o dohľade nad finančným trhom a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 340/2005 Z. z., § 176 ods. 1, 2 a 5 zákona č. 7/2005 Z. z. o konkurencii a reštrukturalizácii a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, § 4 ods. 4 zákona č. 8/2005 Z. z. o správcoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, § 3 písm. b) zákona č. 8/2008 Z. z. o poisťovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

<sup>3)</sup> Napríklad § 9 zákona č. 108/2000 Z. z. o ochrane spotrebiteľa pri podomovom predaji a zásielkovom predaji v znení neskorších predpisov, § 2 písm. e) zákona č. 266/2005 Z. z. o ochrane spotrebiteľa pri finančných službách na diaľku a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

<sup>4)</sup> § 75 ods. 2 zákona č. 43/2004 Z. z. v znení zákona č. 659/2007 Z. z.

<sup>5)</sup> § 41 ods. 8 zákona č. 594/2003 Z. z. v znení zákona č. 659/2007 Z. z.

a ako hodnota v slovenských korunách zaokrúhlená na štyri desatinné miesta.

(3) Hodnoty uvedené v odsekoch 1 a 2 sa zaokrúhľujú na šesť desatinných miest tak, že celkový vypočítaný zvyšok konečnej sumy, ktorý je nižší ako 0,0000005, sa zaokrúhľuje nadol a vypočítaný zvyšok konečnej sumy, ktorý sa rovná alebo je vyšší ako 0,0000005, sa zaokrúhľuje nahor. Hodnoty uvedené v odsekoch 1 a 2 sa zaokrúhľujú na štyri desatinné miesta tak, že celkový vypočítaný zvyšok konečnej sumy, ktorý je nižší ako 0,00005, sa zaokrúhľuje nadol a vypočítaný zvyšok konečnej sumy, ktorý sa rovná alebo je vyšší ako 0,00005, sa zaokrúhľuje nahor.

### § 5

(1) Menovitá hodnota cenných papierov vrátane počítačovej hodnoty podielu v podielovom fonde a s výnimkou cenných papierov, ktoré budú vydané v období po určení konverzného kurzu a pred dňom zavedenia eura, nepodlieha duálnemu zobrazovaniu; tým nie je dotknuté ustanovenie odseku 2.

(2) Ak sa hodnoty na cenných papieroch podľa odseku 1 uvádzajú alebo uverejňujú verejne dostupným spôsobom alebo ak sa uvádzajú ako celková konečná suma vyúčtovaná na výpise z účtu, podliehajú duálnemu zobrazovaniu.

### § 6

(1) Duálne sa zobrazujú sumy hodnôt za vykazované obdobie na výpisoch z účtov, ktoré sú sprístupnené pomocou priameho elektronického prístupu k účtu klienta, ak finančná inštitúcia neposkytne klientovi výpis z účtu v listinnej podobe obsahujúci sumy hodnôt, ktoré sú predmetom duálneho zobrazovania, najneskôr jeden mesiac pred dňom zavedenia eura a najneskôr jeden štvrtrok po dni zavedenia eura.

(2) Ak predmetom duálneho zobrazovania sú poplatky, odplaty a ostatné ceny uhrádzané finančnej inštitúcii, uvádzané na výpisoch z účtov vyhotovovaných finančnou inštitúciou, považuje sa za duálne zobrazovanie aj duálne zobrazovanie cien v osobitnej doložke podľa § 2 písm. a), a to napríklad v sadzobníku cien alebo v príslušnej časti sadzobníka cien s duálne zobrazenými cenami uhrádzanými podľa výpisu z účtu poskytnutého klientovi v období duálneho zobrazovania, pričom takýto sadzobník cien alebo jeho príslušná časť sa prikladá k prvému výpisu z účtu poskytnutému v období duálneho zobrazovania a tiež sa prikladá k prvému výpisu z účtu poskytnutému po každej zmene výšky ktorejkoľvek ceny uvádzanej na výpisoch z účtov v období duálneho zobrazovania.

### § 7

(1) Za duálne zobrazovanie na výpisoch z osobitnej

evidencie obsahujúcej informáciu o hodnote investície alebo inej hodnote majetku klienta sa považuje aj duálne zobrazovanie minimálne počítačového stavu a konečného stavu príslušnej hodnoty uvedeného na výpise z tejto evidencie za príslušné obdobie, ak sa počítačový stav a konečný stav na výpise uvádza.

(2) Na účely odseku 1 sa osobitnou evidenciou rozumie najmä

- a) evidencia v oblasti finančných nástrojov, záložných práv a zabezpečovacích prevodov cenných papierov vedená v súlade s osobitným zákonom,<sup>6)</sup>
- b) zoznam podielnikov obsahujúci aj hodnotu ich majetku, vedený správcovskou spoločnosťou alebo samostatná evidencia zaknihovaných podielových listov otvoreného podielového fondu vedená správcovskou spoločnosťou a depozitárom otvoreného podielového fondu v súlade s osobitným predpisom<sup>7)</sup> alebo centrálnym depozitárom v súlade s osobitným predpisom,<sup>8)</sup>
- c) zoznam osôb obsahujúci aj hodnoty naakumulovaných prostriedkov na základe poisťných zmlúv, ktoré sú súčasťou poisťného odvetvia A 4 podľa osobitného predpisu.<sup>9)</sup>

### § 8

(1) Za duálne zobrazovanie pri výbere hotovosti z bankomatu sa považuje duálne zobrazovanie sumy vybratej hotovosti na písomnom potvrdení, ktoré bankomat po ukončení tejto operácie vydáva.

(2) Duálnemu zobrazovaniu nepodliehajú

- a) operácie vykonávané prostredníctvom bankomatu okrem operácií uvedených v odseku 1,
- b) výstupy z platobných terminálov,
- c) hodnoty na potvrdeniach o operáciách a potvrdeniach o stave na účte zasielaných krátkymi textovými správami (SMS).

(3) Na upomienke alebo výzve na zaplatenie dlžnej sumy, ktorú zasiela finančná inštitúcia klientovi, postačuje duálne zobrazovanie konečnej dlžnej sumy.

(4) Na oznamovacom liste o výške poisťného plnenia postačuje duálne zobrazovanie konečnej výšky poisťného plnenia.

(5) Pri duálnom zobrazovaní výšky poisťného postačuje duálne zobrazovanie konečnej ceny celkového poisťného krytia.

(6) Za duálne zobrazovanie peňažného vkladu v banke alebo pobočke zahraničnej banky, potvrdeného vkladnou knižkou, sa považuje minimálne duálne zobrazovanie výšky zostatku vkladu v príslušnej vkladnej knižke alebo pomocou osobitnej doložky podľa § 2 písm. a).

(7) Na vkladovom certifikáte postačuje duálne zobrazovanie sumy určenej na výplatu.

<sup>6)</sup> Zákon č. 566/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov.

<sup>7)</sup> § 3 ods. 2 písm. b) piaty bod a § 40 až 40c zákona č. 594/2003 Z. z. v znení neskorších predpisov.

<sup>8)</sup> § 10 ods. 4 písm. c) zákona č. 566/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov.

<sup>9)</sup> Príloha č. 1 k zákonu č. 8/2008 Z. z.

§ 9

Táto vyhláška nadobúda účinnosť 1. júla 2008.

**Ivan Šramko** v. r.



**222****O Z N Á M E N I E****Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky**

Ministerstvo zahraničných vecí Slovenskej republiky oznamuje, že 21. novembra 2007 bola v Bratislave podpísaná Dohoda medzi vládou Slovenskej republiky a vládou Kazašskej republiky o spolupráci v boji proti organizovanej trestnej činnosti, terorizmu, nedovolenému obchodovaniu s omamnými látkami, psychotropnými látkami a prekurzormi a iným druhom trestnej činnosti.

Dohoda nadobudla platnosť 1. júna 2008 v súlade s článkom 12 ods. 1.

**Ročník 2008**

# **Elektronická Zbierka zákonov Slovenskej republiky**

**Za obsah stránok zodpovedá Poradca podnikateľa, spol. s. r. o.**

**Príloha k čiaske 88**

OBSAH:

Oznámenie Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky č. **222/2008 Z. z.** – **Dohoda medzi vládou Slovenskej republiky a vládou Kazašskej republiky o spolupráci v boji proti organizovanej trestnej činnosti, terorizmu, nedovolenému obchodovaniu s omamnými látkami, psychotropnými látkami a prekurzormi a iným druhom trestnej činnosti**

K oznámeniu č. 222/2008 Z. z.

**DOHODA****medzi vládou Slovenskej republiky a vládou Kazašskej republiky o spolupráci v boji proti organizovanej trestnej činnosti, terorizmu, nedovolenému obchodovaniu s omamnými látkami, psychotropnými látkami a prekurzormi a iným druhom trestnej činnosti**

Vláda Slovenskej republiky a vláda Kazašskej republiky (ďalej len „strany“),

vedené želaním prispieť k ďalšiemu rozvoju vzájomných vzťahov medzi oboma štátmi,

presvedčené o rozhodujúcom význame spolupráce pri prevencii a v boji proti organizovanej trestnej činnosti, terorizmu, nedovolenému obchodovaniu s omamnými látkami, psychotropnými látkami a prekurzormi a iným druhom trestnej činnosti,

znepokojené rozšírením medzinárodne organizovanej trestnej činnosti, najmä terorizmu, nárastu zneužívania omamných a psychotropných látok a rastom celosvetového nedovoleného obchodovania s nimi,

s cieľom spojiť svoje úsilie v boji proti týmto javom, s náležitým zohľadnením medzinárodných záväzkov a vnútroštátnych právnych predpisov štátov oboch strán,

dohodli sa takto:

**Článok 1**

(1) Strany spolupracujú v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi svojich štátov pri odhaľovaní, prevencii, potláčaní a objasňovaní týchto druhov trestnej činnosti:

1. medzinárodného terorizmu a iných druhov medzinárodne organizovanej trestnej činnosti,
2. financovania terorizmu, zahŕňajúc používanie prostriedkov pochádzajúcich zo spáchania iných druhov trestných činov,
3. nedovolenej kultivácie, výroby, dovozu, vývozu, tranzitu, získavania, držby, distribúcie omamných látok, psychotropných látok a prekurzorov, ako aj nedovoleného obchodovania s nimi,
4. nedovoleného obchodovania s nástrojmi, zariadeniami a technológiami používanými pri výrobe omamných a psychotropných látok,
5. nedovolenej výroby, dovozu, vývozu, tranzitu, získavania, šírenia, držby zbraní, streliva a výbušnín, chemických, biologických, jadrových alebo iných rádioaktívnych materiálov, výrobkov a technologických postupov strategického významu alebo možného dvojako použitia a nedovoleného obchodu s vojenskou technikou, ako aj nedovoleného obchodovania s nimi,
6. obchodovania s ľuďmi a kupliarstva,
7. falšovania a pozmeňovania peňazí, cenných papie-

rov, bezhotovostných platobných prostriedkov, verejných listín a ich distribúcie,

8. nedovolených finančných operácií, legalizácie príjmov pochádzajúcich z trestnej činnosti a iných ekonomických trestných činov, ako aj korupcie,
9. trestných činov proti životu, zdraviu, slobode, ľudskej dôstojnosti a majetku,
10. trestných činov, ktoré súvisia s nedovoleným obchodovaním s národnými pamiatkami a umeleckými dielami, kultúrnymi, historickými a cennými predmetmi,
11. prevádzachstva, nedovoleného prekračovania štátnych hraníc, nelegálnej migrácie a neoprávneného pobytu osôb,
12. počítačovej kriminality,
13. krádeží motorových vozidiel a nedovoleného obchodovania s nimi.

(2) Na základe vzájomnej dohody oboch strán môže spolupráca medzi nimi zahŕňať tiež spoluprácu v boji proti iným druhom trestnej činnosti, ako aj výmenu informácií o trestných činoch uvedených v tejto dohode.

**Článok 2**

Strany spolupracujú pri prevencii, odhaľovaní, potláčaní a objasňovaní trestnej činnosti uvedenej v článku 1 tejto dohody, a to týmito formami:

1. vzájomnou výmenou údajov týkajúcich sa osôb, ktoré sa zúčastňujú na páchaní trestných činov alebo osôb podozrivých z účasti na nich, stykov páchatelov, organizácie a štruktúry organizovaných skupín, typických metód jednotlivých páchatelov a skupín, skutočností vzťahujúcich sa na čas, miesto a spôsob páchania trestných činov, objektov, ktoré sú predmetom trestnej činnosti, špecifických okolností, porušených zákonov, opatrení prijatých na prevenciu a potláčanie páchania takejto trestnej činnosti,
2. spoluprácou pri pátraní po osobách podozrivých zo spáchania trestných činov alebo po osobách, ktoré sa vyhýbajú trestnej zodpovednosti alebo výkonu trestu,
3. spoluprácou pri pátraní po ukradnutých veciach a iných predmetoch súvisiacich s trestnou činnosťou vrátane motorových vozidiel,
4. koordinovaním spolupráce pri poskytovaní personálnej, technickej a organizačnej pomoci pri odhaľovaní trestných činov podľa ustanovení tejto dohody

a v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi štátov strán,

5. výmenou informácií a skúseností o metódach a nových formách páchania trestných činov,
6. výmenou informácií o výsledkoch svojich kriminálnych a kriminologických výskumov,
7. výmenou informácií alebo vzoriek predmetov použitých na spáchanie trestných činov alebo pochádzajúcich z trestnej činnosti, a to na základe žiadosti,
8. výmenou vzoriek slúžiacich na identifikáciu osôb, a to na základe žiadosti,
9. výmenou expertov a organizovaním spoločných výcvikových kurzov so zameraním na špecifické operatívne techniky odhaľovania a dokumentovania trestnej činnosti,
10. v prípade potreby a z dôvodu prípravy koordinovaných opatrení organizovaním pracovných stretnutí týkajúcich sa špecifických prípadov, ktoré sú v štádiu vyšetrovania,
11. vzájomnou pomocou pri poskytovaní ochrany svedkovi alebo jemu blízkej osobe, ktorej život, zdravie alebo majetok sú ohrozené v súvislosti so svedeckou výpoveďou alebo s podobením sa dokazovaniu,
12. výmenou analytických a koncepčných materiálov, ako aj výmenou vedeckých, vzdelávacích a odborných publikácií týkajúcich sa boja proti organizovanej trestnej činnosti.

### Článok 3

Strany spolupracujú v boji proti terorizmu týmito formami:

1. výmenou informácií o plánovaných alebo spáchaných teroristických činoch, o osobách na nich zúčastnených, spôsoboch páchania a technickom vybavení použítom na páchanie takýchto protiprávných konaní,
2. výmenou informácií o aktivitách organizácií a osôb poskytujúcich finančnú a technickú podporu terorizmu,
3. výmenou informácií o zdrojoch financovania aktivít spojených s prostriedkami pochádzajúcimi z nedovoleného obchodovania s omamnými a psychotropnými látkami a prekurzormi,
4. výmenou informácií o teroristických skupinách a ich členoch, ktorí plánujú, páchajú alebo spáchali trestné činy súvisiace s terorizmom na území štátu jednej zmluvnej strany proti štátu druhej zmluvnej strany alebo proti jeho záujmom, ako aj výmenou písomných materiálov, ktoré sú nevyhnutné na potlačenie ich činnosti,
5. výmenou analytických a koncepčných materiálov pôsobiacich proti terorizmu,
6. výmenou skúseností a znalostí v oblasti bezpečnosti leteckej a lodnej dopravy s cieľom zlepšiť bezpečnostné štandardy na letiskách a v prístavoch štátov strán, prispôsobujúc ich teroristickej hrozbe,
7. výmenou expertov a organizovaním spoločných výcvikových kurzov so zameraním na špecifické operatívne techniky odhaľovania a dokumentovania terorizmu.

### Článok 4

Strany spolupracujú v boji proti nedovolenej výrobe, dovozu, vývozu a držbe omamných látok, psychotropných látok a prekurzorov, ako aj proti nedovolenému obchodovaniu s nimi týmito formami:

1. vzájomnou výmenou informácií týkajúcich sa osôb, ktoré sa zúčastňujú na nedovolennej výrobe, dovoze, vývoze a držbe omamných látok, psychotropných látok a prekurzorov, ako aj na nedovolenom obchodovaní s nimi, úkrytov, trás, prostriedkov prepravy, miest pôvodu, určenia a ukrývania omamných látok, psychotropných látok a prekurzorov, ako aj všetkých ďalších relevantných podrobných údajoch o takýchto trestných činoch, ak sú nevyhnutné na ich odhalenie,
2. vzájomnou výmenou informácií o údajoch a metódach jednotlivých páchatel'ov a skupín pri páchaní vyššie uvedenej trestnej činnosti,
3. prijímaním spoločných opatrení v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi štátov strán zameraných na prevenciu vyššie uvedenej trestnej činnosti,
4. výmenou skúseností v boji proti nedovolenému obchodovaniu s omamnými látkami, psychotropnými látkami a prekurzormi,
5. vzájomným poskytovaním vzoriek omamných a psychotropných látok prírodného alebo syntetického pôvodu; postup vzájomnej výmeny takýchto vzoriek upravuje osobitný protokol,
6. výmenou analytických a koncepčných materiálov súvisiacich s touto trestnou činnosťou,
7. v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi štátov strán a medzinárodnými záväzkami, umožnením realizácie kontrolovanej dodávky nedovolených omamných a psychotropných látok s cieľom odhalenia osôb, ktorým sa doručujú, ako aj ďalších osôb zapojených do obchodovania s nimi, za predpokladu, že nevyhnutné informácie sa poskytnú druhej zmluvnej strane pred požadovanou akciou,
8. výmenou skúseností a informácií o metódach a postupoch protidrogových kontrol na štátnych hraniciach,
9. výmenou expertov a organizovaním výcvikových kurzov so zameraním na špecifické operatívne techniky odhaľovania a dokumentovania vyššie uvedenej trestnej činnosti.

### Článok 5

Zabezpečenie ochrany osobných údajov osôb páchajúcich alebo obvinených z páchania trestnej činnosti sa uskutočňuje v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi štátov strán a za týchto podmienok:

1. prijímajúca strana môže použiť takéto údaje výlučne na účel a za podmienok určených odovzdávajúcou stranou,
2. na žiadosť odovzdávajúcej strany poskytne prijímajúca zmluvná strana informácie o použití odovzdaných informácií a o dosiahnutých výsledkoch,
3. osobné údaje sa môžu odosielať výlučne orgánom príslušným na boj proti trestnej činnosti; žiadne údaje sa nesmú poskytnúť iným orgánom bez pred-

- chádzajúceho písomného súhlasu odovzdávajúcej strany,
4. odovzdávajúca strana zodpovedá za správnosť odovzdaných informácií a zároveň zistí, či je odovzdanie potrebné a primerané; ak sa neskôr zistí, že boli odovzdané nesprávne údaje alebo údaje, ktoré nemali byť odovzdané, prijímajúca strana musí byť o tom okamžite informovaná; prijímajúca strana opraví chyby, alebo ak údaje nemali byť odovzdané, zničí ich,
  5. osoba, ktorej osobné údaje majú byť alebo boli odovzdané, má právo požiadať o poskytnutie informácie o odovzdaných údajoch a ich zamýšľanom použití za predpokladu, že je to prípustné podľa vnútroštátnych právnych predpisov štátu odovzdávajúcej strany,
  6. pri odovzdaní údajov odovzdávajúca strana oznámi prijímajúcej strane lehotu, do ktorej majú byť údaje zničené v súlade s jej vnútroštátnymi právnymi predpismi; bez ohľadu na túto lehotu musia byť údaje týkajúce sa dotknutej osoby zničené, ak ich uchovávanie už nie je potrebné; odovzdávajúca strana musí byť informovaná o zničení odovzdaných údajov a o dôvodoch ich zničenia; dňom skončenia platnosti tejto dohody musia byť zničené všetky údaje získané na jej základe,
  7. strany sú povinné viesť záznamy o odovzdaní, prevzatí a zničení osobných údajov,
  8. strany sú povinné účinne chrániť poskytnuté osobné údaje pred neoprávneným zaobchádzaním, zmenou alebo zverejnením.

#### Článok 6

(1) Každá strana zabezpečí ochranu informácií, údajov, materiálov a technického vybavenia, ktoré jej poskytla druhá strana na účely vykonávania tejto dohody, podľa bezpečnostného stupňa určeného odovzdávajúcou stranou.

(2) Žiadne odovzdané informácie, údaje, materiály alebo technické vybavenia nemôžu byť odovzdané tretej strane bez predchádzajúceho písomného súhlasu odovzdávajúcej strany.

#### Článok 7

(1) Spolupráca podľa tejto dohody sa vykonáva buď na základe protokolov dohodnutých príslušnými orgánmi strán, alebo na základe žiadosti príslušných orgánov strán. Príslušné orgány strán sú oprávnené konať aj na základe vlastnej iniciatívy, ak je takéto konanie v súlade s účelom tejto dohody a zároveň nie je v rozpore s vnútroštátnymi právnymi predpismi štátov strán.

(2) Žiadosť podľa odseku 1 tohto článku predkladajú písomnou formou príslušné orgány žiadajúcej strany. Písomná žiadosť sa zasiela poštou, faxom alebo akýmkoľvek iným spôsobom, na ktorom sa dohodnú príslušné orgány strán.

(3) Žiadosť vyhotovená v písomnej forme obsahuje údaje nevyhnutné na jej vybavenie, ako aj kópie akýchkoľvek súvisiacich dokumentov; musí byť podpísaná

a opatrená odtlačkom pečiatky príslušného orgánu žiadajúcej strany.

(4) V naliehavých prípadoch možno takúto žiadosť podať aj ústne s následným písomným potvrdením, ktoré musí byť doručené najneskôr do dvadsiatich štyroch (24) hodín.

(5) Príslušný orgán požiadanej strany vybaví takúto žiadosť bezodkladne. Ak je to na vybavenie žiadosti potrebné, môžu byť vyžiadané ďalšie údaje.

(6) Požiadaná strana môže úplne alebo čiastočne zamietnuť vybavenie žiadosti o spoluprácu alebo o pomoc, ak by vybavenie takejto žiadosti mohlo ohroziť suverenitu, bezpečnosť alebo iný dôležitý záujem jej štátu alebo ak by jej vybavenie mohlo byť v rozpore s vnútroštátnymi právnymi predpismi jej štátu alebo jeho záväzkami vyplývajúcimi z medzinárodných zmlúv.

(7) Požiadaná strana bezodkladne informuje žiadajúcu stranu o zamietnutí vybavenia žiadosti alebo o jej čiastočnom vybavení.

#### Článok 8

(1) Priamu a operatívnu spoluprácu podľa tejto dohody vykonávajú príslušné orgány strán, ktoré sa splnomocňujú podľa potreby uzavierať vykonávacie protokoly a programy spolupráce.

(2) Strany si bez zbytočného odkladu po nadobudnutí platnosti tejto dohody vzájomne diplomatickou cestou oznámia príslušné orgány strán s uvedením ich kontaktných adries, telefónnych a faxových čísel; zmeny týchto údajov si bezodkladne oznámia.

(3) Za predpokladu, že sa pre každý osobitný prípad nedohodne inak, výmena informácií medzi príslušnými orgánmi strán sa vykonáva v anglickom jazyku.

#### Článok 9

Na koordináciu a vyhodnocovanie spolupráce podľa tejto dohody sa môže zriadiť spoločná komisia zložená zo zástupcov príslušných orgánov strán.

#### Článok 10

Touto dohodou nie sú dotknuté žiadne práva a záväzky štátov strán, ktoré pre ne vyplývajú z iných medzinárodných zmlúv, ktorými sú viazané.

#### Článok 11

Každá strana hradí samostatne náklady, ktoré jej vzniknú v súvislosti s vykonávaním spolupráce podľa tejto dohody, ak sa v osobitných prípadoch nedohodne inak.

#### Článok 12

(1) Táto dohoda nadobudne platnosť tridsať (30) dní po dni doručenia neskoršej písomnej nóty, ktorou si strany diplomatickou cestou navzájom oznamujú splnenie podmienok potrebných na nadobudnutie jej platnosti podľa vnútroštátnych právnych predpisov.

(2) Táto dohoda sa uzatvára na neurčitý čas a každá zo strán môže túto dohodu písomne vypovedať diplomatickou cestou. V takomto prípade platnosť dohody skončí uplynutím šiestich (6) mesiacov odo dňa doručenia oznámenia o výpovedi druhej zmluvnej strane.

(3) Táto dohoda sa môže meniť a dopĺňať na základe vzájomnej dohody oboch strán. Zmeny a doplnenia sa

musia vykonať písomnou formou a nadobudnú platnosť podľa odseku 1 tohto článku.

Dané v Bratislave 21. novembra 2007 v dvoch pôvodných vyhotoveniach, každé v slovenskom, kazašskom, ruskom a anglickom jazyku, pričom všetky znenia majú rovnakú platnosť. V prípade rozdielnosti výkladu je rozhodujúce znenie v anglickom jazyku.

Za vládu  
Slovenskej republiky:

**Jozef Buček** v. r.

Za vládu  
Kazašskej republiky:

**Marat Tažin** v. r.









**223****OZNÁMENIE****Ministerstva hospodárstva Slovenskej republiky**

Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky podľa § 6 ods. 7 zákona č. 163/2001 Z. z. o chemických látkach a chemických prípravkoch v znení neskorších predpisov vydalo

**výnos z 5. novembra 2007 č. 3/2008, ktorým sa mení a dopĺňa výnos Ministerstva hospodárstva Slovenskej republiky z 27. marca 2002 č. 2/2002 na vykonanie zákona č. 163/2001 Z. z. o chemických látkach a chemických prípravkoch** (oznámenie č. 384/2002 Z. z. v znení oznámenia č. 214/2005 Z. z.).

Výnosom sa mení a dopĺňa príloha č. 6, zrušujú sa prílohy č. 5, 7 a 8 a dopĺňa sa príloha č. 11 o bod 9.

Týmto výnosom sa do právneho poriadku Slovenskej republiky preberá smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/121/ES z 18. decembra 2006, ktorou sa mení a dopĺňa smernica Rady 67/548/EHS o aproximácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení týkajúcich sa klasifikácie, balenia a označovania nebezpečných látok s cieľom prispôsobiť ju nariadeniu (ES) č. 1907/2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemických látok (REACH) a o zriadení Európskej chemickej agentúry (Ú. v. EÚ L 396, 30. 12. 2006).

Výnos nadobúda účinnosť 1. júla 2008.

Výnos je uverejnený na internetovej adrese Ministerstva hospodárstva Slovenskej republiky [www.economy.gov.sk](http://www.economy.gov.sk) a bude uverejnený vo Vestníku Ministerstva hospodárstva Slovenskej republiky č. 3/2008.